

УДК 94(57)+94(574)"13/17"

DOI: 10.22378/2313-6197.2017-5-3.687-691

**II МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-БОГОСЛОВСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«ДУХОВНЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ. СОЗИДАНИЕ. ИНТЕГРАЦИЯ»,
БОЛГАР–КАЗАНЬ, 3–5 СЕНТЯБРЯ 2017 Г.**

Л.С. Гиниятуллина

*Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ
Казань, Российская Федерация
lusia@mail.ru*

3–5 сентября 2017 г. в Болгаре и Казани была проведена II Международная научно-богословская конференция «Духовный шелковый путь. Созидание. Интеграция», ставшая продолжением официальной церемонии открытия Болгарской исламской академии.

Организаторами мероприятия выступили Совет муфтиев России, Духовное управление мусульман Российской Федерации, группа стратегического видения «Россия – Исламский мир», Казанский федеральный университет.

4 сентября состоялось торжественное открытие Болгарской исламской академии (г. Болгар, Республика Татарстан). На пленарном заседании состоялась презентация переведенного с фарси богословского сочинения «Каландар-наме» золотоордынского мыслителя и духовного деятеля Абу Бакра Каландара Руми.

Президентом Болгарской исламской академии избран помощник президента Татарстана Камиль Исаков. Ректором вуза назначен заместитель муфтия РТ по вопросам образования, ректор Российского исламского института Рафик Мухаметшин.

Торжественную церемонию открыл президент Республики Татарстан Рустам Минниханов. В своей речи он отметил: «На протяжении многих веков Болгар был местом сосредоточения именитых ученых-богословов. Открывая в его сердце исламскую академию, мы возрождаем былое величие. В прошлом году в день принятия ислама был заложен первый камень в основание академии. Сегодня она принимает первых учащихся».

5 сентября в г. Казани работа конференции была продолжена в форме секционных заседаний и дискуссионных Круглых столов.

Конференция стала площадкой взаимодействия духовных управлений и профильных государственных ведомств России, Китая, стран Центральной Азии и Закавказья. По итогам конференции была принята резолюция, в которой были определены основные результаты работы конференции и основные направления дальнейшего сотрудничества.

Ключевые слова: конференция, круглый стол, презентация, Золотая Орда, Каландар-наме, Болгар, ислам

Для цитирования: Гиниятуллина Л.С. II Международная научно-богословская конференция «Духовный шелковый путь. Созидание. Интеграция», Болгар–Казань, 3–5 сентября 2017 г. // Золотоордынское обозрение. 2018. Т. 5, № 3. С. 687–691. DOI: 10.22378/2313-6197.2017-5-3.687-691

**II INTERNATIONAL SCIENTIFIC THEOLOGICAL CONFERENCE
“SPIRITUAL SILK ROAD. CREATIVITY. INTEGRATION”,
BOLGAR–KAZAN, 3–5 SEPTEMBER, 2017**

L.S. Giniyatullina

*Sh.Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences
Kazan, Russian Federation
lusiia@mail.ru*

On September 3–5, 2017, the Second International Scientific Theological Conference “Spiritual Silk Road. Creativity. Integration” was held as a continuation of the official opening of the Bolgar Islamic Academy.

The conference was organized by the Russian Mufties Council, the Spiritual Administration of Muslims of the Russian Federation, the strategic vision group “Russia – Islamic World”, Kazan Federal University.

The grand opening of the Bolgar Islamic Academy was held on September 4 in the town of Bolgar (Republic of Tatarstan). The plenary session saw the presentation of the theological work “Qalandar-name” of the Golden Horde thinker and spiritual leader Abu Bakr Qalandar Rumi, translated from Farsi.

Assistant to the President of Tatarstan Kamil Iskhakov was elected President of the Bolgar Islamic Academy. Deputy Mufti of the Republic of Tatarstan for Education, Rector of the Russian Islamic Institute Rafik Mukhametshin was appointed Rector of the Academy.

President of the Republic of Tatarstan Rustam Minnikhanov opened the solemn ceremony and noted in his speech: “For many centuries, Bolgar was a place of concentration of eminent scholars-theologians. By opening in its heart an Islamic academy, we revive its former greatness. Last year, the first stone was laid in the foundation of the academy on the anniversary of the adoption of Islam. Today it welcomes the first students”.

The conference was continued in the form of sectional sessions and discussion roundtables on September 5 in the city of Kazan.

The conference facilitated the interaction of the spiritual departments and the relevant government departments of Russia, China and the countries of Central Asia and the Southern Caucasus. The resolution was approved following the results of the conference determining the main results of the conference and the main directions for further cooperation.

Keywords: conference, roundtable, presentation, Golden Horde, Qalandar-name, Bolgar, Islam

For citation: Giniyatullina L.S. II International Scientific Theological Conference “Spiritual Silk Road. Creativity. Integration”, Bolgar–Kazan, 3–5 September, 2017. *Zolotoordynskoe obozrenie = Golden Horde Review*. 2017. Vol. 5, no. 3, pp. 687–691. DOI: 10.22378/2313-6197.2017-5-3.687-691

3–5 сентября 2017 г. в Болгаре и Казани состоялась II Международная научно-богословская конференция «Духовный шелковый путь, Созидание. Интеграция», ставшая продолжением официальной церемонии открытия Болгарской исламской академии.

Организаторами мероприятия выступили Совет муфтиев России, Духовное управление мусульман Российской Федерации, Группа стратегического видения «Россия – Исламский мир», Казанский федеральный университет.

4 сентября открылась Болгарская исламская академия (г. Болгар). Президентом Болгарской исламской академии был избран помощник президента Татарстана Камиль Исхаков. Ректором вуза назначен заместитель муфтия РТ по вопросам образования, ректор Российского исламского института Рафик Мухаметшин.

Торжественную церемонию открыл президент Республики Татарстан Рустам Минниханов, в своей речи он отметил: «На протяжении многих веков Болгар был местом сосредоточения именитых ученых-богословов. Открывая в его сердце исламскую академию, мы возрождаем былое величие. В прошлом году в день принятия ислама был заложен первый камень в основание академии. Сегодня она принимает первых учащихся».

На пленарном заседании состоялась презентация переведенного с фарси богословского сочинения Абу Бакра Каландара Руми «Каландар-наме» [1] (см. также [2; 3]).

Основной день работы конференции, 5 сентября, прошел в Казани. В рамках конференции состоялись четыре секционных заседания и два Круглых стола.

Центр исследований Золотой Орды и татарских ханств им. М.А. Усманова Института истории им. Ш. Марджани АН РТ провел секцию «Ислам на Шелковом пути: история и современность» в которой приняли участие как руководители и организаторы научного проекта, так и ученые, и богословы из России, Китая, Ирана, Казахстана, США, Финляндии, Азербайджана.

Модератором секции выступил руководитель Центра исследований Золотой Орды и татарских ханств им. М.А. Усманова Института истории АН РТ Ильнур Миргалеев. С приветственным словом выступил руководитель Культурного представительства при Посольстве Исламской Республики Иран – Реза Малеки.

На секционном заседании были заслушаны доклады: И.М. Миргалеев, «Исламизация Золотой Орды: суфии на службе у ханов»; Юлай Шамильоглу, «Нахдж ал-фарadis: справочное пособие по исламу в Золотой Орде»; Роман Хаутала, «Латинские источники о миссионерской деятельности францисканцев в Золотой Орде в правление хана Узбека (1313–1341)»; Д.М. Исхаков, «О некоторых недостаточно исследованных аспектах проблемы исламизации Улуса Джучи»; Э.Г. Сайфетдинова, «Религиозные традиции Улуса Джучи (на материале произведений золотоордынской эпохи «Каландар-наме» Абу Бакра Каландара и «Нахдж ал-Фарадис» Махмуда ал-Булгари)»; А.В. Аксанов, «Ислам в Казанском ханстве: проблемы и перспективы исследования»; Н.Э. Алескерова, «Роль суфизма в жизни средневековых государств Азербайджана в XIV–XV веках»; К.Х. Идрисов, «Вопрос о соотношении религии и философии с точки зрения Абу Насра ал-Фараби и их место в системе наук».

В своих выступлениях докладчики поделились своими научными исследованиями в области истории развития ислама и подчеркнули большую роль Великого шелкового пути в распространении его традиций.

Также 5 сентября 2017 г. в рамках конференции состоялся Круглый стол «“Каландар-наме” Абу Бакра Каландара: богословские и исторические аспекты», который был посвящен обсуждению книги «Каландар-наме» и первого выпуска комментариев к «Каландар-наме». В рамках Круглого стола участ-

ники поделились результатами своих исследований данного сочинения в свете религии, истории и культуры.

Модераторами Круглого стола были И.М. Миргалеев и Д.А. Шагавиев. С отдельными докладами, касавшимися работы над научным проектом «Каландар-наме» выступили: Реза Малеки – руководитель Культурного представительства при Посольстве Исламской Республики Иран; Расул Эсмаилзаде-Дузал – доктор, руководитель Организационного центра перевода и издания литературы по исламским наукам и гуманитарным дисциплинам Организации исламской культуры и связей Исламской Республики Иран (г. Тегеран, ИРИ); И.А. Зарипов – кандидат исторических наук, имам-хатыб Московской Соборной мечети (Москва, Российская Федерация).

С основными докладами выступили: заведующий отделом истории религий и общественной мысли Института истории им. Ш. Марджани АН РТ Д.А. Шагавиев, «Кредо шейха Абу Бакра Каландара на основе его сочинения»; И.Р. Гибадуллин – переводчик «Каландар-наме», старший научный сотрудник Центра исследований Золотой Орды и татарских ханств им. М.А. Усманова Института истории им. Ш. Марджани АН РТ, «Знакомство со средневековым суфийским автором Абу Бакром Каландаром Руми»; Алсу Хасавнех – старший научный сотрудник Отдела письменного и культурного наследия ИЯЛИ АН РТ, «Символика Божественной любви в средневековом сочинении Абу Бакра Каландара “Каландар-наме”».

Книга «Каландар-наме» переведена при поддержке Культурного представительства при Посольстве Исламской Республики Иран в Москве и Совета муфтиев России. Руководителями проекта стали: Ильнур Мидхатович Миргалеев – к.и.н., руководитель Центра исследований Золотой Орды и татарских ханств им. М.А. Усманова Института истории им. Ш. Марджани АН РТ; Рушан Рафикович Аббясов – первый заместитель Председателя Совета муфтиев России и Духовного управления мусульман РФ.

Также на Круглом столе всеми исследователями было отмечено, что данное богословское сочинение является не простым переводом на русский язык, а научным исследованием, которое еще долго будет привлекать внимание мирового научного сообщества. Копия рукописи «Каландар-наме» несколько лет назад была привезена И.М. Миргалеевым в Казань из Ташкента, в 2015 году И.М. Миргалеев издал факсимиле этой рукописи [2].

«Каландар-наме» – уникальный памятник персоязычной литературы, написанный в XIV веке суфием Абу Бакром Каландаром Руми в Золотой Орде, в Крыму. Это единственное известное полноценное богословское сочинение, созданное в Золотой Орде – государстве, в котором сформировалась этническая и религиозная идентичность многих коренных мусульманских народов Российской Федерации, Центральной Азии и Закавказья. Оно представляет собой мистико-дидактическую поэму и содержит разъяснение различных вопросов суфийского учения.

Конференция «Духовный шелковый путь, Созидание. Интеграция» стала площадкой взаимодействия духовных управлений и профильных государственных ведомств России, Китая и стран Центральной Азии. По итогам конференции была принята резолюция, в которой были определены основные результаты работы конференции и основные направления дальнейшего сотрудничества. Следующую конференцию планируется провести в Бишкеке.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Абу Бакр Каландар Руми*. Каландар-наме: избранное / Пер. с перс. И.Р. Гибадуллина, М.Р. Шамсимухаметовой; общая и научная редакция, предисловие, комментарии И.Р. Гибадуллина. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2017. 1044 с.
2. *Абу Бакр Каландар Руми*. «Каландар-наме». Факсимиле. Подготовка к изданию к.и.н. И.М.Миргалеев. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2015. 800 с.
3. Комментарии к «Каландар-наме» Абу Бакра Каландара Руми. Выпуск 1. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2017. 96 с.

Сведения об авторе: Люция Сулеймановна Гиниятуллина – младший научный сотрудник Центра исследований Золотой Орды и татарских ханств им. М.А. Усманова Института истории им. Ш. Марджани АН РТ, **ORCID:** <http://orcid.org/0000-0002-3904-6079> (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация). E-mail: lusia@mail.ru

*Поступила 06.09.2017 Принята к публикации 10.09.2017
Опубликована 30.09.2017*

REFERENCES

1. Abu Bakr Qalandar Rumi. *Kalandar-name: izbrannoe* [Qalandar-name. Selected Fragments]. Per. s pers. I.R. Gibadullina, M.R. Shamsimukhametovoy; obshchaya i nauchnaya redaktsiya, predislovie, kommentarii I.R. Gibadullina. Kazan, Sh. Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences Publ., 2017. 1044 p. (In Russian).
2. Abu Bakr Qalandar Rumi. «*Kalandar-name*». *Faksimile* [«Qalandar-name». Facsimile]. Podgotovka k izdaniyu k.i.n. I.M. Mirgaleev. Kazan, Sh. Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences Publ., 2015. 800 p. (In Russian, Persian)
3. *Kommentarii k «Kalandar-name» Abu Bakra Kalandara Rumi* [Commentaries to Qalandar-name of Abu Bakr Qalandar Rumi]. Is. 1. Kazan, Sh. Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences Publ., 2017. 96 p. (In Russian).

About the author: Lyutsiya S. Giniyatullina – Research Fellow, Usmanov Center for Research on the Golden Horde and Tatar Khanates, Sh. Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences, **ORCID:** <http://orcid.org/0000-0002-3904-6079> (7, Baturin Str., Kazan 420111, Russian Federation). E-mail: lusia@mail.ru

*Received September 6, 2017 Accepted for publication September 10, 2017
Published September 30, 2017*